

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 34



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
5 februarie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 101/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 privind utilizarea acidului lactic pentru reducerea contaminării microbiologice de suprafață a carcaselor de bovine ⁽¹⁾ ...** 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 102/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 206/2010 în ceea ce privește rubrica privind Statele Unite ale Americii în lista de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă unguulate vii în Uniune, modelul de certificat sanitar-veterinar „POR-X” și protocoalele de testare pentru depistarea stomatitei veziculoase ⁽¹⁾** 4
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 103/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 786/2007 în ceea ce privește numele titularului autorizației unui preparat de endo-1,4-beta-mannanase EC 3.2.1.78 (Hemicell) ⁽¹⁾** 12
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 104/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 185/2010 în ceea ce privește controlul de securitate al pasagerilor și al persoanelor, altele decât pasagerii, cu echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) în combinație cu detectoare portabile de metale (HHMD) ⁽¹⁾** 13
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 105/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011 în ceea ce privește numele titularului autorizației preparatului dimetilglicină sare de sodiu ⁽¹⁾** 15
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 106/2013 al Comisiei din 4 februarie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 16

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

ORIENTĂRI

2013/74/UE:

- ★ **Orientarea Băncii Centrale Europene din 23 ianuarie 2013 de modificare a Orientării BCE/2012/18 privind măsuri suplimentare temporare legate de operațiunile de refinanțare din Eurosistem și eligibilitatea colateralului (BCE/2013/2) 18**

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 101/2013 AL COMISIEI

din 4 februarie 2013

privind utilizarea acidului lactic pentru reducerea contaminării microbiologice de suprafață a carcaselor de bovine

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare⁽²⁾ stabilește norme generale pentru operatorii din industria alimentară în ceea ce privește igiena produselor alimentare, ținând seama, în special, de principiul referitor la punerea generală în aplicare a procedurilor bazate pe analiza riscurilor și punctele critice de control (HACCP).
- (2) Regulamentul (CE) nr. 853/2004 stabilește norme specifice privind igiena alimentelor de origine animală care trebuie respectate de operatorii din sectorul alimentar. Acesta prevede că întreprinderile din sectorul alimentar nu trebuie să utilizeze nicio substanță, cu excepția apei potabile, pentru a efectua decontaminarea de suprafață a produselor de origine animală, cu excepția cazului în care utilizarea substanței respective a fost aprobată în conformitate cu regulamentul susmenționat.
- (3) În plus, Regulamentul (CE) nr. 2073/2005 al Comisiei din 15 noiembrie 2005 privind criteriile microbiologice pentru produsele alimentare⁽³⁾ stabilește criteriile microbiologice pentru anumite microorganisme și normele de punere în aplicare care trebuie respectate de operatorii din sectorul alimentar în procesul de punere în aplicare a măsurilor de igienă generale și specifice menționate în Regulamentul (CE) nr. 852/2004. Acesta prevede că

operatorii din industria alimentară trebuie să se asigure că produsele alimentare îndeplinesc criteriile microbiologice respective.

- (4) La 14 decembrie 2010, Comisia a primit o cerere de autorizare pentru utilizarea acidului lactic în vederea reducerii contaminării de suprafață a carcaselor și a cărnii de bovine.
- (5) La 26 iulie 2011, Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală (denumit în continuare „EFSA”) a adoptat un aviz științific privind evaluarea siguranței și eficacității acidului lactic la utilizarea acestuia pentru decontaminarea microbiană de suprafață a carcaselor, bucăților și resturilor de carne de bovine⁽⁴⁾.
- (6) În avizul său, EFSA concluzionează că tratamentele care utilizează acidul lactic pentru decontaminare nu constituie o problemă în privința siguranței, cu condiția ca substanța utilizată să respecte specificațiile Uniunii privind aditivii alimentari. În plus, EFSA concluzionează că tratamentele cu acid lactic duc la o reducere semnificativă a contaminării microbiologice în comparație cu situația neaplicării niciunui tratament sau a utilizării tratamentului cu apă potabilă și că este improbabil ca aplicarea unui astfel de tratament să contribuie la dezvoltarea unei rezistențe microbiene.
- (7) EFSA recomandă operatorilor din industria alimentară să valideze eficacitatea antimicrobiană a unor asemenea tratamente în condițiile de procesare specifice proprii și să verifice concentrația și temperatura de aplicare a acidului lactic, precum și alți factori care afectează eficacitatea acestuia ca agent de decontaminare. De asemenea, avizul EFSA a concluzionat că nu există implicații negative asupra mediului ca urmare a utilizării acidului lactic.
- (8) În conformitate cu avizul EFSA, cantitatea reziduală absorbită de carnea de bovină ca urmare a tratamentului cu acid lactic nu va depăși 190 mg/kg. Această cantitate

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 338, 22.12.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2011; 9(7):2317.

este considerată reziduală față de cantitatea activă necesară în scopul reducerii contaminării de suprafață. În plus, aceasta nu are nici un efect tehnologic asupra produsului final. Mai mult, cantitatea reziduală de acid lactic utilizată pentru reducerea contaminării microbiene de suprafață este neglijabilă în comparație cu nivelul de acid lactic prezent în mod natural în bovine și nu pune nicio problemă de siguranță. În anumite preparate din carne, sărurile acidului lactic sunt autorizate ca aditivi alimentari în scopul conservării. În acest sens, niveluri de 20 000 mg/kg sunt utilizate în mod obișnuit. Prin urmare, utilizarea acidului lactic în scopul reducerii contaminării microbiene de suprafață este clar diferită față de utilizarea ca aditiv alimentar.

- (9) Având în vedere avizul EFSA, ținând seama de faptul că acidul lactic poate permite o reducere semnificativă a posibilității contaminării microbiologice, se consideră adecvată autorizarea utilizării acestuia pentru reducerea contaminării de suprafață. Cu toate acestea, o astfel de utilizare ar trebui să facă obiectul anumitor condiții. Utilizarea acestuia ar trebui limitată la carcase sau semicarcaselor ori sferturi de carcasă, la nivelul abatorului, și ar trebui integrată în bunele practici de igienă și în sistemele bazate pe principiile HACCP.
- (10) Regulamentul (CE) nr. 231/2012 al Comisiei din 9 martie 2012 de stabilire a specificațiilor pentru aditivii alimentari enumerați în anexele II și III la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ stabilește specificațiile aditivilor alimentari în ceea ce privește, în special, originea acestora, criteriile de puritate și orice alte informații necesare.
- (11) În conformitate cu avizul EFSA, acidul lactic utilizat pentru reducerea contaminării de suprafață a carcaselor de bovine ar trebui să respecte specificațiile pentru acid lactic stabilite în legislația Uniunii. În consecință, în cazurile în care acidul lactic este utilizat pentru reducerea contaminării de suprafață în temeiul

prezentului regulament, este adecvat ca un astfel de acid lactic să respecte specificațiile stabilite în Regulamentul (UE) nr. 231/2012.

- (12) Utilizarea acidului lactic pentru a reduce contaminarea microbiologică de suprafață a carcaselor sau semicarcaselor ori a sferturilor de carcase nu trebuie să aibă niciun impact asupra obligației operatorului din industria alimentară de a respecta cerințele legislației Uniunii privind igiena alimentară, astfel cum sunt stabilite în Regulamentele (CE) nr. 852/2004, (CE) nr. 853/2004 și (CE) nr. 2073/2005, și nu ar trebui considerată în niciun caz drept o măsură de înlocuire a bunelor practici de igienă a procesului de sacrificare și a procedurilor de operare sau drept o măsură alternativă destinată îndeplinirii cerințelor regulamentelor menționate mai sus.
- (13) Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte. Prin urmare, Comisia a prezentat Consiliului o propunere cu privire la această măsură și a înaintat-o Parlamentului European în același timp.
- (14) Având în vedere că, în termenele aplicabile, Consiliul nu a acționat și Parlamentul European nu s-a opus măsurii, Comisia ar trebui să adopte măsura respectivă.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Operatorii din industria alimentară pot utiliza acidul lactic pentru a reduce contaminarea microbiologică de suprafață a carcaselor sau semicarcaselor ori sferturilor de carcase de bovine la nivelul abatorului, cu condiția ca aceștia să respecte condițiile stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 83, 22.3.2012, p. 1.

ANEXĂ

PARTEA I

Condițiile de utilizare a acidului lactic pentru reducerea contaminării microbiologice de suprafață a carcaselor sau a semicarcaselor ori sferturilor de carcase de bovine la nivelul abatorului

1. Soluțiile de acid lactic trebuie preparate exclusiv din acid lactic care respectă specificațiile stabilite în Regulamentul (UE) nr. 231/2012.
2. Soluțiile de acid lactic trebuie:
 - (a) să fie aplicate numai pe carcase întregi sau pe semicarcase ori sferturi de carcase de carne provenite de la bovine domestice (inclusiv din speciile *Bubalus* și *Bison*) la nivelul abatorului;
 - (b) să fie aplicate numai prin pulverizare sau stropire, utilizând o soluție de acid lactic în apă potabilă de 2 %-5 %, la temperaturi de cel mult 55 °C;
 - (c) să fie aplicate sub control și în condiții verificabile, integrate într-un sistem de gestionare bazat pe HACCP, incluzând cel puțin criteriile stabilite în partea II.
3. Soluțiile de acid lactic nu trebuie aplicate pe carcase cu contaminare fecală vizibilă.
4. Aplicarea soluțiilor de acid lactic nu trebuie să ducă la nicio modificare fizică ireversibilă a cărnii.

PARTEA II

Criterii și parametri de control HACCP minimi

1. Eșantionarea carcaselor în scopul evaluării conformității cu criteriile microbiologice în sensul Regulamentului (CE) nr. 2073/2005 trebuie efectuată înainte de aplicarea soluțiilor de acid lactic pe carcase sau semicarcase ori sferturi de carcase.
2. Concentrația acidului lactic în timpul tratamentului trebuie verificată, ca parte a planului HACCP, printr-o monitorizare efectuată periodic, documentată și înregistrată.
3. Temperatura soluției de acid lactic în timpul tratamentului trebuie monitorizată în permanență, ca parte a planului HACCP, prin măsurători efectuate cu instrumente, documentată și înregistrată.

PARTEA III

Informații privind tratamentul

Operatorii din industria alimentară care gestionează abatoare în care se utilizează soluții de acid lactic pentru a reduce contaminarea microbiană de suprafață a carcaselor întregi sau a semicarcaselor ori sferturilor de carcase trebuie să informeze operatorul din industria alimentară care recepționează carcasele sau semicarcasele ori sferturile de carcasă asupra unei astfel de utilizări. Aceste informații trebuie documentate.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 102/2013 AL COMISIEI

din 4 februarie 2013

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 206/2010 în ceea ce privește rubrica privind Statele Unite ale Americii în lista de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă unghiate vii în Uniune, modelul de certificat sanitar-veterinar „POR-X” și protocoalele de testare pentru depistarea stomatitei veziculoase

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2004/68/CE a Consiliului din 26 aprilie 2004 de stabilire a normelor de sănătate animală privind importul și tranzitul, în Comunitate, al anumitor unghiate vii, de modificare a Directivelor 90/426/CEE și 92/65/CEE și de abrogare a Directivei 72/462/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (1) primul și al doilea paragraf, articolul 6 alineatul (1) primul paragraf, articolul 7 litera (e), articolul 9 și articolul 13 alineatul (1) litera (e),

întrucât:

- (1) Directiva 2004/68/CE stabilește cerințele de sănătate animală privind importul și tranzitul în Uniune al anumitor unghiate vii. Aceasta prevede că pot fi stabilite dispoziții specifice, inclusiv modele de certificate sanitar-veterinare, pentru importul în Uniune din țările terțe autorizate de unghiate vii din speciile enumerate în anexa I la directiva respectivă.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 206/2010 al Comisiei din 12 martie 2010 de stabilire a unor liste de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă în Uniunea Europeană anumite animale și carne proaspătă, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară ⁽²⁾ stabilește cerințele de certificare sanitar-veterinară pentru introducerea în Uniune a anumitor transporturi de animale biunghiate vii din speciile enumerate în anexa I la Directiva 2004/68/CE. Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 stabilește o listă de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora din care astfel de transporturi pot fi introduse în Uniune. De asemenea, aceasta prevede modelele de certificate sanitar-veterinare care trebuie să însoțească transporturile respective.
- (3) În prezent, unghiatele pot fi importate în Uniune numai din țări terțe sau, în cazul regionalizării, din părți ale țărilor terțe, care sunt indemne de stomatită veziculoasă timp de cel puțin șase luni înaintea expedierii animalelor.
- (4) Statele Unite au cerut să fie autorizate pentru importuri în Uniune de porcine vii pentru reproducție și producție.
- (5) Statele Unite au notificat existența unor focare de stomatită veziculoasă. Totuși, aceste focare sunt sporadice și limitate la anumite zone. Riscul introducerii în Uniune a stomatitei veziculoase prin intermediul

importurilor de porcine vii din respectiva țară terță este nesemnificativ, în cazul în care sunt aplicate măsurile de biosecuritate descrise în capitolul 8.15.6. din Codul sanitar pentru animale terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), inclusiv izolarea porcinelor în timpul perioadei de ședere în centrele indemne de boală, protejarea lor de vectori în timpul perioadei de carantină înainte de export și transportul lor până la locul de încărcare și testarea tuturor animalelor care urmează să fie exportate.

- (6) Prin urmare, partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 ar trebui modificată pentru a adăuga Statele Unite în lista țărilor terțe, a teritoriilor sau a părților acestora din care pot fi introduse în Uniune transporturile de unghiate vii, menționând garanțiile corespunzătoare în ceea ce privește testarea pentru depistarea stomatitei veziculoase. Punerea în aplicare a acestor garanții ar trebui să fie confirmată în certificatul sanitar-veterinar pentru porcinele vii pentru reproducție și producție, care însoțește animalele în momentul introducerii lor în Uniune.
- (7) Prin urmare, modelul de certificat sanitar-veterinar pentru importul porcinelor domestice vii, „POR-X”, stabilit în partea 2 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, ar trebui modificat în consecință pentru a introduce condițiile de ședere și de carantină prelabile exportului, precum și cerințele privind testele de laborator.
- (8) În plus, articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 206/2010 prevede că, în cazul în care în certificatele sanitar-veterinare menționate în anexa I la respectivul regulament se prevede prelevarea de probe și realizarea de teste, acestea trebuie efectuate în conformitate cu protocoalele de standardizare a materialelor și a procedurilor de testare menționate în partea 6 a anexei respective. Prin urmare, este necesar să se modifice partea 6 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, în vederea adăugării protocolului relevant și a procedurii de testare pentru depistarea stomatitei veziculoase. Testul trebuie să fie efectuat și interpretat în conformitate cu protocoalele pentru testele serologice de depistare a stomatitei veziculoase prevăzute pentru comerțul internațional în capitolul 2.1.19 din Manualul de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animale terestre al OIE.
- (9) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 206/2010 ar trebui modificat în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 321.⁽²⁾ JO L 73, 20.3.2010, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 se modifică după cum urmează:

1. În partea 1, se adaugă următoarea rubrică pentru Statele Unite:

„US – Statele Unite	US-0	Întreaga țară	POR-X	D”.	
---------------------	------	---------------	-------	-----	--

2. Partea 2 se modifică după cum urmează:

- (a) textul referitor la „POR-X” se înlocuiește cu următorul text:

„POR-X»: Model de certificat sanitar-veterinar pentru porcinele domestice (*Sus scrofa*) destinate reproducției și/sau producției după import sau destinate tranzitului prin Uniune dintr-o țară terță către o altă țară terță”;

- (b) în lista GS (Garanții suplimentare), se adaugă următorul text:

„D»: garanții referitoare la testul de depistare a stomatitei veziculoase efectuat asupra unor animale certificate în conformitate cu modelul de certificat POR-X [punctul II.2.1 litera (b)].”;

- (c) modelul de certificat sanitar-veterinar „POR-X” se înlocuiește cu următorul:

„Model POR-X

ȚARA

Certificat sanitar-veterinar către UE

Partea I: Detalii referitoare la transportul expedit	I.1. Expeditor Numele Adresa Tel.		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.						
			I.3. Autoritatea competentă centrală								
			I.4. Autoritatea competentă locală								
	I.5. Destinatar Numele Adresa Cod poștal Tel.		I.6.								
	I.7. Țara de origine		Codul ISO	I.8. Regiunea de origine		Cod	I.9. Țara de destinație	Codul ISO	I.10. Regiunea de destinație		Cod
	I.11. Locul de origine Numele Adresa		Numărul de autorizare		I.12.						
	I.13. Locul de încărcare Adresa		Numărul de autorizare		I.14. Data plecării						
	I.15. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Vapor <input type="checkbox"/> Vagon de cale ferată <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare Referințe documentare		I.16. PCF de intrare în UE				I.17.				
	I.18. Descrierea produsului				I.19. Codul produsului (cod SA) 01.03						
					I.20. Cantitate						
I.21.				I.22. Numărul de pachete							
I.23. Identificarea containerului/Numărul sigiliului				I.24.							
I.25. Produse certificate pentru: Reproducție <input type="checkbox"/>											
I.26.				I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>							
I.28. Identificarea produselor											
Specie (denumire științifică)		Sistemul de identificare		Numărul de identificare		Vârsta		Sex			

ȚARA

Model POR-X

II.	Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
II.1.	<p>Certificat de sănătate publică</p> <p>Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise în prezentul certificat:</p> <p>II.1.1. provin din exploatații care au fost indemne de orice restricție oficială din motive de sănătate în ultimele 42 de zile cu privire la bruceloză, în ultimele 30 de zile cu privire la antrax, în ultimele șase luni cu privire la rabie și nu au venit în contact cu animale din exploatații care nu au îndeplinit aceste condiții;</p> <p>II.1.2. nu au primit:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilben sau substanțe cu efect tireostatic; — substanțe cu efect estrogenic, androgenic, gestagenic sau substanțe β-agoniste destinate unor scopuri care nu țin de tratamentul terapeutic sau zootehnic (conform definițiilor din Directiva 96/22/CE). 		
II.2.	<p>Certificat de sănătate animală</p> <p>Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific că animalele descrise anterior îndeplinesc următoarele condiții:</p> <p>II.2.1. provin din teritoriul cu codul:⁽¹⁾ care, la data eliberării prezentului certificat:</p> <p>⁽²⁾ <i>fie</i> [(a) a fost indemn timp de 24 de luni de febră aftoasă, timp de 12 luni de pestă bovină, pestă porcină africană, pestă porcină clasică, boală veziculoasă a porcului și exantemul veziculos al porcului și]</p> <p>⁽²⁾ <i>fie</i> [(a) (i) a fost indemn [timp de 24 de luni de febră aftoasă]⁽²⁾, timp de 12 luni de pestă bovină, pestă porcină africană, exantemul veziculos al porcului, [pestă porcină clasică]⁽²⁾ și [boală veziculoasă a porcului]⁽²⁾ și</p> <p>(ii) a fost considerat indemn de [febră aftoasă]⁽²⁾, [pestă porcină clasică]⁽²⁾ și [boală veziculoasă a porcului]⁽²⁾, de la (zz/ll/aaaa), fără a se înregistra cazuri/focare epidemiologice ulterioare, și autorizat să exporte aceste animale prin Regulamentul (UE) nr. .../... al Comisiei din (zz/ll/aaaa); și]</p> <p>⁽²⁾ <i>fie</i> [(b) timp de 6 luni de stomatită veziculoasă și]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁹⁾ <i>fie</i> [(b) animalele au fost păstrate timp de 21 de zile sau de la naștere, în cazul în care au o vârstă mai mică de 21 de zile, înainte de intrarea în carantină înaintea exportului într-o exploatație în care nu a fost declarat oficial niciun caz de stomatită veziculoasă în cursul acestei perioade și în timpul carantinei anterioare exportului cu o durată de nu mai puțin de 30 de zile înainte de expedierea într-o unitate de carantină protejată de insecte-vectori unde au fost supuse, cu rezultate negative, la o diluție a serului de 1 la 32 la un test de neutralizare a virusului pentru identificarea stomatitei veziculoase efectuat în conformitate cu partea 6 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, pe probe prelevate la cel puțin 21 de zile după începerea carantinei; și]</p> <p>(c) în care nu s-a efectuat vaccinarea împotriva bolilor menționate, în ultimele 12 luni, și în care sunt interzise importurile de animale domestice paricopitate vaccinate împotriva acestor boli;</p> <p>II.2.2. au rămas în teritoriul descris la punctul II.2.1. de la naștere sau timp de cel puțin șase luni înainte de a fi expediate în Uniune și fără a veni în contact în ultimele 30 de zile cu animale biungulate importate;</p> <p>II.2.3. au rămas în exploatația (exploatațiile) descrisă (descrise) la rubrica de referință I.11 de la naștere sau timp de cel puțin 40 de zile înainte de a fi expediate și, în această perioadă, în exploatația (exploatațiile) de origine sau în proximitatea acesteia (acestora), pe o rază de 10 km, nu s-a constatat niciun caz/focar epidemiologic de boală menționată la punctul II.2.1;</p> <p>II.2.4. A nu sunt animale care trebuie sacrificate conform unui program național de eradicare a bolilor și nici nu au fost vaccinate împotriva bolilor menționate la punctul II.2.1;</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ II.2.4. B în ultimele 30 de zile, au fost supuse unui test pentru depistarea anticorpilor bolii veziculoase a porcului și unuia pentru depistarea anticorpilor peștei porcine clasice, rezultatele fiind negative în ambele cazuri;]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁴⁾ II.2.4. C au fost supuse în ultimele 30 de zile unui test cu antigen brucelic tamponat pentru depistarea brucelozei porcine, iar rezultatele au fost negative;]</p> <p>II.2.5. provin din efective care nu sunt supuse niciunei restricții în baza programului național de eradicare a brucelozei;</p> <p>II.2.6. sunt/au fost ⁽²⁾ expediate de la exploatația (exploatațiile) de origine, fără a trece prin nicio piață,</p> <p>⁽²⁾ <i>fie</i> [direct către Uniune,]</p> <p>⁽²⁾ <i>fie</i> [către centrul de colectare autorizat oficial, descris la rubrica de referință I.13, situat pe teritoriul descris la punctul II.2.1,]</p>		

Partea II: Certificare

ȚARA

Model POR-X

II.	Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	<p>și, înainte de a fi expediate către Uniune:</p> <p>(a) nu au venit în contact cu alte animale biungulate care nu corespund cerințelor de sănătate descrise în prezentul certificat; și</p> <p>(b) nu s-au aflat într-un loc sau în proximitatea unui loc unde, pe o rază de 10 km, în ultimele 40 de zile, să se fi constatat un caz/focar epidemiologic al vreunei boli menționate la punctul II.2.1; și</p> <p>(c) în cazul în care țara nu a fost indemnă de stomatită veziculoasă timp de 6 luni, au fost protejate de insecte-vectori în cursul transportului către locul de încărcare;</p> <p>II.2.7. toate mijloacele de transport sau containerele în care au fost urcate animalele au fost curățate și dezinfectate în prealabil cu un dezinfectant autorizat oficial;</p> <p>II.2.8. au fost examinate de un medic veterinar oficial în decurs de 24 de ore de la urcarea în mijlocul de transport și nu s-a constatat niciun simptom clinic al bolii;</p> <p>II.2.9. au fost încărcate pentru a fi trimise către Uniune la (zz/ll/aaaa) ⁽⁵⁾ în mijloacele de transport descrise la rubrica de referință I.15, care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant autorizat oficial și construite în așa fel încât materiile fecale, urina, paiele sau furaje să nu se scurgă sau să cadă din vehicul sau container în timpul transportului.</p>		
II.3.	<p>Certificat pentru transportul animalelor</p> <p>Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific faptul că animalele descrise mai sus au fost tratate înainte și în timpul îmbarcării, conform dispozițiilor relevante ale Regulamentului (CE) nr. 1/2005, în special în ceea ce privește asigurarea apei și a hranei adecvate, și că animalele sunt apte pentru transport.</p>		
(²) (⁶)	<p>II.4. Cerințe specifice</p> <p>II.4.1. Boala Aujeszky trebuie notificată în țara menționată la rubrica de referință I.7;</p> <p>II.4.2. Conform informațiilor oficiale, în ultimele 12 luni, nu s-a înregistrat niciun semn clinic, patologic sau serologic al bolii Aujeszky în exploatarea (exploatațiile) de origine la care se face referire la rubrica de referință I.11 și nici în exploatațiile situate pe o rază de 5 km;</p> <p>II.4.3. Animalele menționate la rubrica de referință I.28:</p> <p>(a) înainte de a fi expediate pentru export, au rămas de la naștere în exploatarea (exploatațiile) de origine menționată (menționate) la rubrica de referință I.11 sau au rămas în această (aceste) exploatare (exploatații) pe parcursul ultimilor 3 luni și în alte exploatare cu statut echivalent de la naștere,</p> <p>(b) au fost izolate cu 30 de zile înaintea expedierii pentru export în adăpostul autorizat de autoritatea competentă, fără a veni în contact direct sau indirect cu alte animale din familia Suidae;</p> <p>(c) au fost supuse unui test ELISA pentru depistarea prezenței Ig (⁷) în ser prelevat cu cel puțin 21 de zile după izolare și s-au înregistrat rezultate negative; și toate animalele aflate în izolare au avut rezultate negative la acest test; și</p> <p>(d) nu au fost vaccinate împotriva bolii Aujeszky și nu au venit în contact cu animale vaccinate, iar efectivul de origine nu a fost vaccinat în cursul celor 12 luni anterioare.]</p> <p>(²) (⁸) [II.4.4. (cerințe și/sau teste ulterioare)]</p>		
Note:	<p>Prezentul certificat vizează porcinele domestice vii (<i>Sus scrofa</i>) destinate reproducției sau producției.</p> <p>După import, animalele trebuie trimise fără întârziere în exploatarea de destinație unde rămân cel puțin pentru o perioadă de 30 de zile înainte de a fi deplasate apoi în afara exploatarei, cu excepția cazului în care este vorba de animale expediate la un abator sau animale aflate în tranzit în Uniune dintr-o țară terță către altă țară terță.</p>		
Partea I:	<p>— Rubrica de referință I.8: se menționează codul teritoriului, astfel cum figurează în partea 1 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.</p> <p>— Rubrica de referință I.13: centrul de colectare, în cazul în care există, trebuie să îndeplinească condițiile în vederea autorizării sale, conform părții 5 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.</p>		

ȚARA

Model POR-X

II. Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>— Rubrica de referință I.15: trebuie menționat numărul de înregistrare (vagoane de cale ferată sau container și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau numele (navă). În cazul descărcării și reîncărcării, expeditorul trebuie să informeze PCF de la intrarea în Uniune.</p> <p>— Rubrica de referință I.23: pentru containere sau cutii, ar trebui să fie inclus numărul containerului și numărul sigiliului (dacă este cazul).</p> <p>— Rubrica de referință I.28: <i>Sistemul de identificare</i>: animalele trebuie să poarte:</p> <p>— un număr individual care să permită identificarea exploatației de origine. Se specifică sistemul de identificare (cum ar fi crotalie, tatuaje, marcă, cip, transponder);</p> <p>— o crotalie care conține codul ISO al țării exportatoare. Numărul individual trebuie să permită identificarea exploatației de origine.</p> <p>— Rubrica de referință I.28: <i>Vârsta: luni</i>.</p> <p>— Rubrica de referință I.28: <i>Sexul</i> (M = mascul, F = femelă, C = castrat).</p> <p>Partea II:</p> <p>(¹) Codul teritoriului, astfel cum figurează în partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.</p> <p>(²) Se păstrează mențiunea corespunzătoare.</p> <p>(³) Garanții suplimentare care trebuie oferite când sunt prevăzute în coloana 5 «GS» din partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, cu mențiunea «B».</p> <p>(⁴) Garanții suplimentare care trebuie oferite când sunt prevăzute în coloana 5 «GS» din partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, cu mențiunea «C».</p> <p>(⁵) Data încărcării. Importul acestor animale nu este permis în cazul în care animalele au fost imbarcate fie înainte de data autorizării exportului către Uniune din țara terță, teritoriul sau partea acestuia menționate în rubricile I.7 și I.8, fie pe parcursul unei perioade în care Uniunea a adoptat măsuri restrictive cu privire la importul acestor animale din respectiva țară terță, respectivul teritoriu sau respectiva parte a acestuia.</p> <p>(⁶) În cazul în care se solicită de către statul membru al UE de destinație sau Elveția, în conformitate cu Decizia 2008/185/CE și în conformitate cu acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole (JO L 114, 30.4.2002, p. 132), cu excepția țărilor care au mențiunea «IX» în coloana 6 «Condiții specifice» din partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.</p> <p>(⁷) A se realiza în conformitate cu standardele prezentate în anexa III la Decizia 2008/185/CE. În cazul porcinelor cu vârsta peste 4 luni, testul utilizat va fi testul ELISA cu virus întreg.</p> <p>(⁸) Cerințe ulterioare solicitate de către Finlanda cu privire la gastroenterita transmisibilă.</p> <p>(⁹) Garanții suplimentare care trebuie oferite când sunt solicitate în coloana 5 «GS» din partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, cu mențiunea «D».</p>		
<p>Medic veterinar oficial</p> <p>Nume (cu majuscule):</p> <p>Data:</p> <p>Ștampila:</p> <p>Calificarea și titlul:</p> <p>Semnătura:”</p>		

(3) În partea 6, se adaugă următorul text:

„Stomatita veziculoasă (SV)

Testul de neutralizare a virusului (NV) se efectuează în conformitate cu protocoalele de testare pentru depistarea stomatitei veziculoase prevăzute în capitolul 2.1.19 din Manualul de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animale terestre al OIE.

Se consideră că serurile care inhibă efectul citopatic (CPE) la diluții de 1 la 32 sau mai mari conțin anticorpi împotriva virusului stomatitei veziculoase a porcului.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 103/2013 AL COMISIEI

din 4 februarie 2013

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 786/2007 în ceea ce privește numele titularului autorizației
unui preparat de endo-1,4-beta-mannanase EC 3.2.1.78 (Hemicell)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor⁽¹⁾, în special articolul 13 alineatul (3),

întrucât:

- (1) ChemGen Corp. a depus, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, o cerere de modificare a numelui titularului autorizației în ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 786/2007 al Comisiei⁽²⁾, fiind vorba de autorizarea pentru o perioadă de 10 ani a unui preparat de endo-1,4-beta-mannanase EC 3.2.1.78 (Hemicell) care aparține categoriei de aditivi „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „promotori de digestibilitate”.
- (2) Solicitantul afirmă că, începând de la 10 februarie 2012, ChemGen Corp. a fost achiziționată de Eli Lilly and Company Ltd., care deține acum drepturile de comercializare pentru aditivul în cauză. Solicitantul a prezentat date relevante în sprijinul cererii sale.
- (3) Modificarea propusă a condițiilor autorizației este de natură pur administrativă și nu implică necesitatea unei noi evaluări a aditivului în cauză. Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară a fost informată cu privire la cerere.

- (4) Este necesară modificarea condițiilor autorizației, pentru a permite Eli Lilly and Company Ltd. să-și exercite drepturile de comercializare.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 786/2007 ar trebui modificat în consecință.
- (6) Având în vedere că nu există niciun motiv de siguranță care să necesite aplicarea imediată a modificării introduse de prezentul regulament Regulamentului (CE) nr. 786/2007, este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție pe parcursul căreia să se poată epuiza stocurile existente.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În coloana 2 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 786/2007, cuvintele „ChemGen Corp.”, reprezentat de Disproquima S.L.” se înlocuiesc cu „Eli Lilly and Company Ltd.”.

Articolul 2

Stocurile de aditiv existente, care sunt în conformitate cu dispozițiile aplicabile înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament, pot continua să fie introduse pe piață și pot fi utilizate până la epuizare.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ JO L 175, 5.7.2007, p. 8.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 104/2013 AL COMISIEI

din 4 februarie 2013

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 185/2010 în ceea ce privește controlul de securitate al pasagerilor și al persoanelor, altele decât pasagerii, cu echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) în combinație cu detectoare portabile de metale (HHMD)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 300/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2008 privind norme comune în domeniul securității aviației civile și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2320/2002 ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 272/2009 al Comisiei din 2 aprilie 2009 de completare a standardelor de bază comune în domeniul securității aviației civile prevăzute în anexa la Regulamentul (CE) nr. 300/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ prevede că normele de punere în aplicare care urmează să fie adoptate în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 300/2008 pot permite utilizarea de echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) și a detectoarelor portabile de metale (HHMD) la controlul de securitate al persoanelor (pasageri și persoane altele decât pasagerii).
- (2) Din experiența dobândită rezultă că, în cazul pasagerilor și al persoanelor, altele decât pasagerii, controalele manuale nu sunt întotdeauna cele mai eficiente metode de efectuare a controlului de securitate al anumitor părți ale persoanei, în special atunci când aceste părți nu sunt ușor accesibile, cum ar fi anumite articole de acoperit capul, mulaje de ghips sau proteze.
- (3) Testele au demonstrat eficacitatea utilizării combinate a ETD și a HHMD în astfel de cazuri. În plus, utilizarea ETD și a HHMD ar putea facilita derularea controlului de securitate și ar putea fi percepută ca fiind o metodă de control mai puțin intruzivă decât un control manual, constituind, prin urmare, o îmbunătățire a confortului persoanelor care fac obiectul controlului de securitate.

- (4) Astfel, este util și justificat să se permită aceste metode de control al acelor părți ale persoanelor pentru care un control manual este considerat inefficient și/sau nedorit, cum este cazul articolelor de acoperit capul, al mulajelor de ghips și al protezelor.
- (5) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și se conformează principiilor recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu precădere demnitatea umană, libertatea religioasă, nediscriminarea, drepturile persoanelor cu handicap, precum și dreptul la libertate și la securitate. În măsura în care el limitează aceste drepturi și principii, unicul scop al acestei limitări este îndeplinirea unor obiective de interes general și necesitatea de a proteja drepturile și libertățile celorlalți, respectând condițiile stabilite la articolul 52 din Cartă. Prezentul regulament trebuie să fie aplicat în conformitate cu aceste drepturi și principii.
- (6) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 185/2010 al Comisiei ⁽³⁾ trebuie modificat în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru securitatea aviației civile instituit prin articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 300/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (UE) nr. 185/2010 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 97, 9.4.2008, p. 72.⁽²⁾ JO L 91, 3.4.2009, p. 7.⁽³⁾ JO L 55, 5.3.2010, p. 1

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul (UE) nr. 185/2010 se modifică după cum urmează:

1. la punctul 1.3.1.1 se adaugă litera (f), după cum urmează:

„(f) echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) în combinație cu detectoare portabile de metale (HHMD).”;

2. punctul 1.3.1.2 se înlocuiește cu următorul text:

„1.3.1.2. În ceea ce privește controlul de securitate al persoanelor, altele decât pasagerii, se aplică punctele 4.1.1.3-4.1.1.6 și 4.1.1.10-4.1.1.11.”;

3. la punctul 4.1.1.2 se adaugă litera (e), după cum urmează:

„(e) echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) în combinație cu detectoare portabile de metale (HHMD).”;

4. se adaugă un nou punct 4.1.1.11, cu următorul text:

„4.1.1.11. Pot fi utilizate echipamente de detectare a urmelor de explozibili (ETD) în combinație cu detectoare portabile de metale (HHMD) numai în cazurile în care operatorul care efectuează controlul de securitate consideră că un control manual al unei anumite părți a persoanei este inefficient și/sau nedorit.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 105/2013 AL COMISIEI**din 4 februarie 2013****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011 în ceea ce privește numele titularului autorizației preparatului dimetilglicină sare de sodiu****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 13 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Taminco N.V. a depus, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, o cerere de modificare a numelui titularului autorizației în ceea ce privește Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011 al Comisiei ⁽²⁾, fiind vorba despre autorizarea pentru o perioadă de 10 ani a preparatului dimetilglicină sare de sodiu, care aparține categoriei de aditivi „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „alți aditivi zootehnici”.
- (2) Solicitantul afirmă că, începând de la 1 octombrie 2012, și-a schimbat forma juridică, devenind societate cu răspundere limitată. Solicitantul a prezentat date relevante în sprijinul cererii sale.
- (3) Modificarea propusă a condițiilor autorizației este de natură pur administrativă și nu implică necesitatea unei noi evaluări a aditivului în cauză. Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară a fost informată cu privire la cerere.
- (4) Este necesară modificarea condițiilor autorizației, pentru a permite solicitantului să-și exercite drepturile de comercializare sub denumirea Taminco BVBA.

(5) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011 ar trebui modificat în consecință.

(6) Având în vedere că nu există niciun motiv de siguranță care să necesite aplicarea imediată a modificării introduse de prezentul regulament Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011, este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție pe parcursul căreia să se poată epuiza stocurile existente.

(7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În coloana 2 din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 371/2011, cuvintele „Taminco N.V.” se înlocuiesc cu „Taminco BVBA”.

Articolul 2

Stocurile de aditiv existente, care sunt în conformitate cu dispozițiile aplicabile înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament, pot continua să fie introduse pe piață și pot fi utilizate până la epuizare.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ JO L 102, 16.4.2011, p. 6.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 106/2013 AL COMISIEI**din 4 februarie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 februarie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	47,6
	PS	160,8
	TN	74,1
	TR	116,6
	ZZ	99,8
0707 00 05	MA	124,7
	TR	170,3
	ZZ	147,5
0709 91 00	EG	113,1
	ZZ	113,1
0709 93 10	MA	52,7
	TR	157,3
	ZZ	105,0
0805 10 20	EG	52,3
	IL	64,5
	MA	64,2
	TN	46,0
	TR	66,3
0805 20 10	ZZ	58,7
	IL	130,2
	MA	91,5
	ZZ	110,9
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN
IL		121,2
KR		135,0
MA		110,6
TR		77,9
ZZ		119,7
0805 50 10	TR	69,5
	ZZ	69,5
0808 10 80	AR	86,6
	CN	92,2
	MK	30,8
	US	177,5
	ZZ	96,8
0808 30 90	CN	58,9
	TR	174,9
	US	140,7
	ZA	106,8
	ZZ	120,3

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

ORIENTĂRI

ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 23 ianuarie 2013

de modificare a Orientării BCE/2012/18 privind măsuri suplimentare temporare legate de operațiunile de refinanțare din Eurosistem și eligibilitatea colateralului

(BCE/2013/2)

(2013/74/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 127 alineatul (2) prima liniuță,

Articolul 1

Modificare

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 3.1 prima liniuță și articolele 12.1, 14.3 și 18.2,

Articolul 2 din Orientarea BCE/2012/18 se înlocuiește cu următorul text:

întrucât:

„Articolul 2

Opțiunea de a rezilia sau de a reduce valoarea operațiunilor de refinanțare pe termen mai lung

(1) Articolul 2 al Orientării BCE/2012/18 din 2 august 2012 privind măsuri suplimentare temporare legate de operațiunile de refinanțare din Eurosistem și eligibilitatea colateralului⁽¹⁾ prevede că Eurosistemul poate hotărî că, în anumite condiții, contrapărțile pot reduce valoarea sau pot rezilia anumite operațiuni de refinanțare pe termen mai lung înainte de scadență (astfel de reduceri ale valorii sau rezilieri sunt în continuare denumite colectiv „rambursare anticipată”). Articolul 2 prevede și că aceste condiții pentru rambursarea anticipată se publică în anunțul licitației relevante sau în altă formă apreciată adecvată de Eurosistem.

(1) Eurosistemul poate hotărî că, în anumite condiții, contrapărțile pot rezilia sau pot reduce valoarea anumitor operațiuni de refinanțare pe termen mai lung înainte de scadență (astfel de reduceri ale valorii sau rezilieri sunt în continuare denumite colectiv „rambursare anticipată”). În anunțul licitației se precizează dacă opțiunea de a rezilia sau de a reduce valoarea operațiunilor respective înainte de scadență se aplică, precum și data de la care această opțiune poate fi exercitată. Aceste informații pot fi furnizate în mod alternativ într-un alt format considerat adecvat de Eurosistem.

(2) Procedura aplicabilă pentru rambursarea anticipată de către contrapărți ar trebui detaliată pentru a asigura aplicarea aceluiași condiții de către toate băncile centrale naționale din statele membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN”) în ceea ce privește rambursarea anticipată. În special, regimul sancțiunilor pecuniare prevăzut în apendicele 6 din anexa I la Orientarea BCE/2011/14 din 20 septembrie 2011 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului⁽²⁾ ar trebui să se aplice în cazul în care contrapărțile nu reușesc să deconteze, parțial sau total, suma care trebuie rambursată respectivei BCN până la scadență atunci când au optat pentru o rambursare anticipată.

(2) O contraparte poate exercita o opțiune de reziliere sau de reducere a valorii operațiunilor de refinanțare pe termen mai lung înainte de scadență prin notificarea BCN relevante cu privire la suma pe care intenționează să o ramburseze în cadrul procedurii de rambursare anticipată, precum și data de la care intenționează să facă această plată, cu cel puțin o săptămână înainte de data respectivei rambursări anticipate. În lipsa altor precizări de către Eurosistem, o rambursare anticipată poate fi efectuată în orice zi care coincide cu data decontării unei operațiuni principale de refinanțare din Eurosistem, cu condiția ca acea contraparte să efectueze notificarea prevăzută în prezentul aliniat cu cel puțin o săptămână înainte de data respectivă.

(3) Prin urmare, Orientarea BCE/2012/18 ar trebui modificată în mod corespunzător,

(3) Notificarea prevăzută la alineatul 2 devine obligatorie pentru contraparte cu o săptămână înainte de data rambursării anticipate la care se referă. Situația în care contraparte nu reușește să deconteze, total sau parțial, suma datorată în cadrul procedurii de rambursare anticipată până la scadență poate conduce la impunerea unei sancțiuni financiare astfel cum este prevăzut în secțiunea 1 a apendicelui I din anexa I la Orientarea BCE/2011/14. Prevederile

⁽¹⁾ JO L 218, 15.8.2012, p. 20.

⁽²⁾ JO L 331, 14.12.2011, p. 1.

din secțiunea 1 din apendicele 6 aplicabile încălcărilor normelor referitoare la licitații se aplică în cazul în care o contraparte nu reușește să deconteze, total sau parțial, suma datorată până la scadența rambursării anticipate prevăzute la alineatul (2). Impunerea unei sancțiuni financiare nu aduce atingere dreptului BCN de a exercita măsurile reparatorii prevăzute pentru situația neîndeplinirii obligațiilor astfel cum este prevăzut la anexa II la Orientarea BCE/2011/14.”

Articolul 2

Aplicare

(1) Prezenta orientare se aplică de la data notificării sale către BCN.

(2) BCN iau măsurile necesare pentru respectarea prezentei orientări și le aplică de la 7 martie 2013. Acestea transmit BCE

textele și metodele referitoare la aceste măsuri până cel mai târziu la 21 februarie 2013.

Articolul 3

Destinatari

Prezenta orientare se adresează tuturor băncilor centrale din Eurosistem.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 23 ianuarie 2013.

Pentru Consiliul guvernatorilor BCE

Președintele BCE

Mario DRAGHI

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO